



# G-Ubivis XEA

Mode d'emploi

WN 059748 45532/15291 – 2020-11

FR

dormakaba 

# Inhalt

1	Zu diesem Dokument	2
2	Sicherheit	3
3	Produktbeschreibung	4
4	Montieren	7
5	Feststellanlage prüfen	9
6	Montageabschluss	9
7	Bedienen	9
8	Wartung und Pflege	9
9	Wartung durch dormakaba	10
10	Demontage, Recycling und Entsorgung	10

## 1 À propos de ce document

### 1.1 Contenu et finalité

Ces instructions d'utilisation font partie de l'emballage du produit. Les instructions d'utilisation contiennent des indications importantes pour un fonctionnement sûr. Veuillez donc lire attentivement ces instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit. Ces instructions d'utilisation décrivent le montage, la mise en service, la maintenance et le démontage du système d'arrêt électromagnétique autonome G-Ubivis-XEA. La partie textuelle des instructions d'utilisation est accompagnée d'illustrations dans une partie d'image séparée. Les numéros des images dans le texte se trouvent en bas à gauche dans les illustrations du chapitre correspondant. Tous les chapitres de la partie texte n'ont pas une illustration dans la partie image.

### 1.2 Groupe cible

Le montage, la mise en service, la maintenance et le démontage du système d'arrêt électromagnétique autonome doivent être exécutés uniquement par un personnel qualifié. Le contrôle qualité doit être réalisé uniquement par un personnel qualifié. La commande du système d'arrêt électromagnétique autonome doit être opérée par toute personne apte à le faire.

### 1.3 Documentation en vigueur

- Mode d'emploi
- Gabarit de perçage
- Fiche d'information sur l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale
- Agrément de l'inspection du bâtiment

### 1.4 Conservation des documents

Ces instructions d'utilisation doivent être conservées pendant toute la durée de vie du produit et transmises avec celui-ci.

## 1.5 Symboles utilisés

### 1.5.1 Classification de dangers



#### AVERTISSEMENT

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner le décès ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



#### PRUDENCE

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner le décès ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.



#### ATTENTION !

Cette mention d'avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des dommages matériels ou environnementaux, si elle n'est pas évitée.

### 1.5.2 Autres symboles



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Cette mention d'avertissement indique des informations utiles pour un fonctionnement efficace et sans problème.



Affiche le numéro de l'image dans le texte



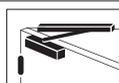
Numéro de l'image



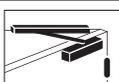
Étapes dans les graphiques



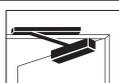
Numéros d'emplacement des composants



Montage du côté des paumelles DIN-L



Montage du côté des paumelles DIN-R



Montage sur le côté opposé aux paumelles DIN-L



Montage sur le côté opposé aux paumelles DIN-R



Respecter l'indication dans le texte



Renvoi à d'autres instructions d'utilisation

## 2 Sécurité

Le système d'arrêt électro-magnétique autonome et l'unité de commande sont testés conjointement et doivent être utilisés uniquement dans la combinaison qui leur est attribuée. Le remplacement par des composants d'un autre emballage n'est pas autorisé. Si les composants ont été échangés par mégarde, contactez le service après-vente.

### 2.1 Utilisation conforme

Le système d'arrêt électromagnétique autonome est utilisé pour maintenir les portes résistantes au feu et pare-fumée ouvertes. Les fermetures résistantes au feu et pare-fumée doivent remplir l'exigence « fermeture automatique » du droit de la construction. Le point d'arrêt ne remplace pas un butoir de porte. Le blocage est relâché à la main ou avec la RMZ qui y est intégrée.

### 2.2 Conditions préalables pour le fonctionnement des systèmes de retenue à ouverture totale

L'utilisation du système d'arrêt électromagnétique autonome est soumise à des dispositions particulières en raison des conditions d'autorisation officielles. Ces dispositions se réfèrent notamment à la réception, à la surveillance permanente et à la maintenance. Respecter les instructions de la notice relative à l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale.

Le système d'arrêt électromagnétique autonome peut être installé et utilisé uniquement si la partie inférieure du plafond des deux côtés de la porte, est à moins de 1 m au-dessus du bord inférieur du linteau.

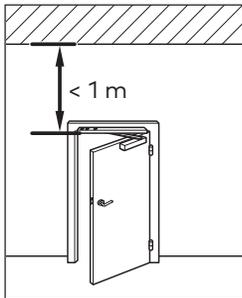


Fig. 1 Distance du plafond

Pour les constructions de faux-plafonds perméables à la fumée, mesurer la distance jusqu'au plafond étanche aux fumées. La zone de détection de fumée doit être située au-dessus de la zone de passage libre de la porte.

Un certificat d'adéquation supplémentaire pour la porte résistante au feu ou pare-fumée

Les détecteurs de fumée des systèmes d'arrêt électro-magnétique autonome ne doivent pas commander d'autres dispositifs d'alarme (p. ex. dispositifs de transmission pour les annonces d'incendie).

## 2.3 Consignes de sécurité élémentaires



### AVERTISSEMENT

#### **Danger de mort en cas d'explosion et d'incendie.**

Une porte coupe-feu non isolée ne protège pas assez longtemps le côté qui se trouve éloigné du feu contre les températures élevées. Cette situation risque de provoquer la surchauffe et l'explosion des batteries du système de blocage G-Ubivis XEA !

- Utilisez le système de blocage G-Ubivis XEA exclusivement sur les portes coupe-feu isolées !



### AVERTISSEMENT

#### **Risque de blessures dues à la production de chaleur, à l'explosion et à l'incendie**

Une manipulation incorrecte de la batterie (par ex. surchauffe, destruction, recharge, utilisation de la batterie dans d'autres produits) peut entraîner une production de chaleur, une explosion et un incendie. Il y a un risque de blessure.

- Utiliser seulement les piles pour l'usage auquel elles sont destinées !
- Tenir hors de portée des enfants !

### 3 Description de produit

Le système G-Ubivis XEA est un système d'arrêt électro-magnétique autonome alimenté par batterie et équipé d'un d'une centrale de détection de fumée autonome.

#### 3.1 Contenu de la livraison et ses constituants

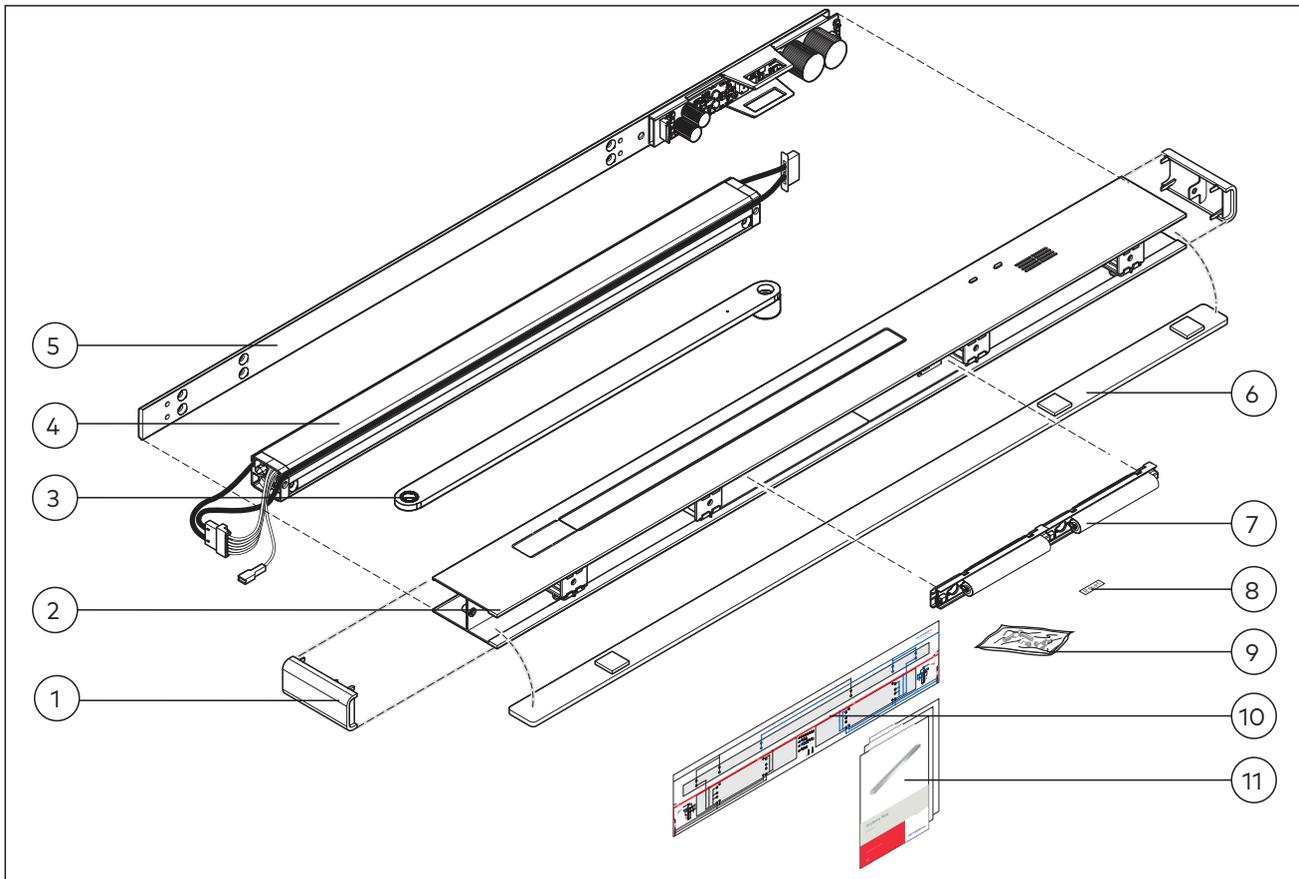


Fig. 2 Contenu de la livraison et ses constituants

- 1 Embouts
- 2 Support profilé avec détecteur de fumée
- 3 Bras de levier
- 4 Glissière munie d'un système d'arrêt électro-magnétique autonome
- 5 Platine de montage avec commande
- 6 Plaque décorative
- 7 Bloc-batterie[réf. d'article : 57650000] Respecter la date de fabrication indiquée sur le bloc-batterie. La batterie ne peut être installée que dans les 12 mois suivant la date de fabrication. Le bloc-batterie doit être remplacé lors de l'entretien annuel.
- 8 Autocollant pour la réinitialisation
- 9 Sachet de vis
- 10 Gabarit de perçage
- 11 Mode d'emploi, fiche d'information sur l'utilisation des systèmes d'arrêt électro-magnétique autonome et agrément de l'inspection du bâtiment

## 3.2 Éléments d'utilisation

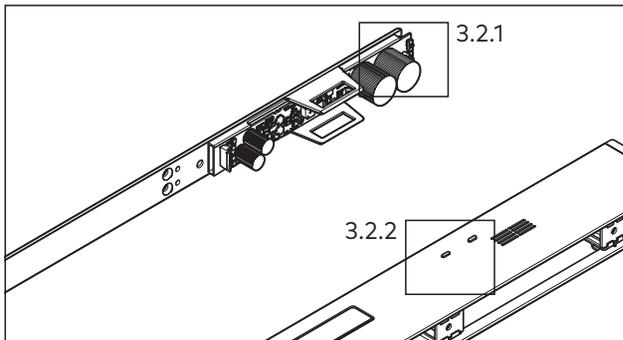


Fig. 3 Éléments d'utilisation

### 3.2.1 Commutateur

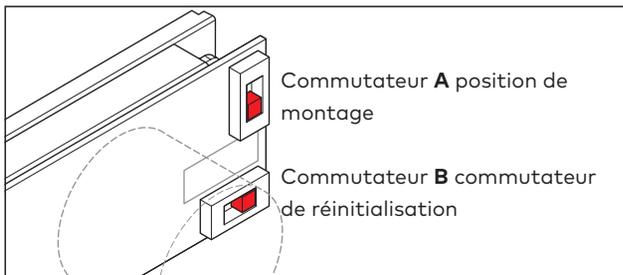
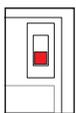


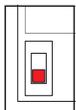
Fig. 4 Commutateur

#### 3.2.1.1 Commutateur de sélection LED (commutateur A)

Le commutateur **A** doit toujours être orienté vers le bas après l'installation.

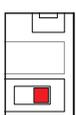


DIN-L côté paumelles ou DIN-R côté paumelles opposé (état à la livraison)



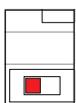
DIN-R côté paumelles ou DIN-L côté paumelles opposé

#### 3.2.1.2 Commutateur de réinitialisation (commutateur B)



**Réinitialisation automatique** (état à la livraison)

S'il n'y a plus de fumée ou de gaz d'essai dans la zone de détection de fumée après le déclenchement d'une alarme, le panneau de détection de fumée se remet automatiquement en position de marche. Le voyant d'alimentation clignote vert toutes les 28 secondes.



**Réinitialisation manuelle**

Un redémarrage manuel est nécessaire pour l'utilisation dans les systèmes de protection des issues de secours (suivant les obligations réglementaires nationales) afin d'armer à nouveau manuellement le panneau de détection de fumée après le déclenchement d'une alarme. S'il n'y a plus de fumée ou de gaz d'essai dans la zone de détection de fumée, appuyez sur le bouton de réinitialisation. Le voyant d'alimentation clignote vert toutes les 28 secondes.



### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Après le changement du commutateur B, la batterie doit être retirée et rebranchée après 30 secondes pour pouvoir se charger de la fonction paramétrée.

### 3.2.2 Touches de réinitialisation et voyants de contrôle LED

#### 3.2.2.1 Touches de réinitialisation

Les boutons de réinitialisation sont situés en haut et en bas du support profilé.

Les touches de réinitialisation ont les mêmes fonctions.

- **Enclenchement avec remise à zéro manuelle**  
Pour ré-activer le détecteur de fumée après le déclenchement d'une alarme, appuyez sur le bouton de réinitialisation.
- **Confirmation d'erreur** Appuyez sur la touche de réinitialisation pour confirmer un message d'erreur.
- **Déverrouiller et réenclencher le système d'arrêt électro-magnétique autonome**  
Pour déverrouiller le système d'arrêt électro-magnétique autonome, appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant plus de 5 secondes. Le voyant LED clignote 2 x vert toutes les 7 secondes.  
Le vantail de porte peut être à nouveau bloqué 30 secondes après le relâchement du système d'arrêt électro-magnétique autonome.  
Pour réactiver la fonction d'arrêt électro-magnétique autonome, appuyez sur la touche de réinitialisation pendant 1 seconde.
- **En mode automatique**  
L'arrêt électromagnétique exerce une attraction, mais il y a encore un petit intervalle d'air entre la plaque d'ancrage et l'arrêt électromagnétique. En pareil cas, la bobine peut être éjectée. Le voyant LED jaune clignotante 5 x indique cette situation. Le système reste fonctionnel.  
En cas d'absence de réaction au niveau de la position de l'armature de l'EMF, le voyant LED jaune clignote 6 fois. Le système reste fonctionnel. Le système EMF peut être réactivé en appuyant sur le bouton de réinitialisation. Les erreurs sont validées.

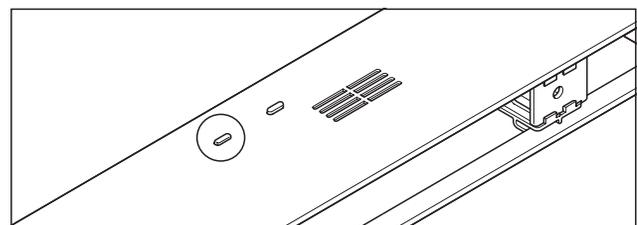


Fig. 5 Touche de réinitialisation

### 3.2.2.2 LED de contrôle

#### LED de contrôle

Les LED de contrôle se trouvent en haut et en bas du support profilé. Si le sélecteur LED est réglé comme il se doit, le voyant LED situé en bas de la glissière s'allume.

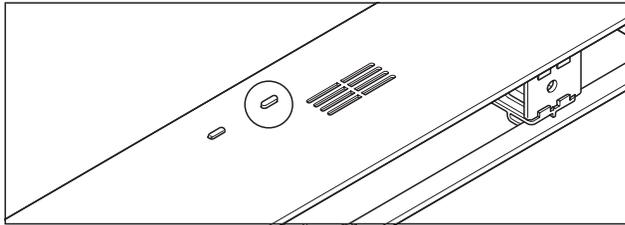


Fig. 6 LED de contrôle

#### Le témoin LED s'allume

2 s. en blanc	Autotest après la mise sous tension
Rouge en continu	Erreur système : appeler dormakaba Service.

#### Le voyant LED vert clignote

1 x toutes les 28 s.	Fonctionnement sans faille
2 x toutes les 7 s.	Déverrouillage du système d'arrêt électromagnétique autonome au moyen du bouton de réinitialisation

#### Le voyant LED jaune clignote

1 x toutes les 7 s.	Maintenance à effectuer Appeler dormakaba Service.
2 x toutes les 7 s.	Détecteur de fumée 8 ans d'utilisation. Faire remplacer le détecteur de fumée par dormakaba Service.
3 x toutes les 7 s.	Détecteur de fumée encrassé. Faire remplacer le détecteur de fumée par dormakaba Service.
4 x toutes les 7 s.	La batterie est presque vide. Faire remplacer la batterie par dormakaba Service.
5 x toutes les 7 s.	L'arrêt électromagnétique a lâché. Appuyer sur le bouton de réinitialisation. Si le blocage s'avère impossible : appelez dormakaba Service.

6 x toutes les 7 s.	Échec du blocage. Appuyez sur le bouton de réinitialisation lorsque la porte est fermée.
---------------------	---

#### Le voyant LED rouge clignote

4 x toutes les 28 s.	Tension de batterie trop forte : Si le blocage s'avère impossible : appelez dormakaba Service.
6 x toutes les 28 s.	Batterie vide : Si le blocage de la porte n'est plus possible, appeler dormakaba Service.
3 x par s.	Alarme de fumée : validation par bouton de réinitialisation en cas de redémarrage manuel.

Si plusieurs événements se produisent simultanément, le message ayant la priorité absolue est affiché au moyen des LED de contrôle.

### 3.3 Données techniques

Type de protection	IP 30
Classe de protection	III
Température ambiante	- 5 – + 45 °C
Humidité relative	93 % max. Instant de relâchement
sans condensation	Env. 25 – 65 Nm à 90° angle d'ouverture (en fonction de la force de fermeture de la porte au niveau du contact de fermeture)
Angle d'ouverture de la porte côté paumelles	93 % max.
Variable fixe	EN 3-5 
Largeur de la porte	860 – 1250 mm

## 4 Installation

### 1A/B

1. Percer les trous du mécanisme conformément à la notice de montage du ferme-porte.
2. Percer les trous pour la plaque de montage de la glissière.

### 1A

Montage du côté des paumelles (DIN-L)  
Montage sur le côté opposé aux paumelles (DIN-R)

### 1B

Montage du côté des paumelles (DIN-R)  
Montage sur le côté opposé aux paumelles (DIN-L)

### 2A/B

1. Installer la fermeture de porte et le bras de levier selon les instructions de montage du ferme-porte.

### 3A/B



#### ATTENTION !

L'arrière de la plaque de montage est pourvu d'une isolation qui ne doit pas être endommagée lors du montage !

1. Installer la platine de montage avec commande

### 4A/B

1. Glisser le sélecteur LED **[A]** vers le bas.
2. Glisser le commutateur de réinitialisation **[B]** dans la position souhaitée.

### 5A



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Monter la glissière à fleur de la plaque de montage.

1. Monter la glissière contre la plaque de montage conformément au montage DIN-L.
2. Brancher la prise.
  - Une jonction est établie entre la glissière et l'unité de commande.

### 5B



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Monter la glissière à fleur de la plaque de montage.

1. Monter la glissière contre la plaque de montage conformément au montage DIN-R.
2. Débrancher la prise.
  - Une jonction est établie entre la glissière et l'unité de commande.

### 6A/B

1. Déterminez la grandeur de l'angle d'ouverture de porte que vous désirez.  
Si l'angle d'ouverture de la porte est inférieur à 105°, ne découpez la zone en question que sur une partie. Si l'angle de la porte est supérieur à 105°, découpez la zone en question dans son intégralité.
2. Enlever les ébavures et les copeaux.

### 7

1.



#### ATTENTION !

Retirer le cache antipoussière du détecteur de fumée !

2.



#### ATTENTION !

Tirer le câble en dehors de la glissière tout en le tirant doucement !

3. Clipser le support profilé sur la plaque de montage.
4. Visser le support profilé sur la glissière à l'aide des deux vis à tête cylindrique M5 x 10 mm.

### 8



#### PRUDENCE

#### Risque de blessure dû à un mouvement incontrôlé du bras de levier

Fermer les valves du ferme-porte avant de desserrer la vis !

1. Fermer les valves du ferme-porte (voir instructions d'utilisation du ferme-porte).
2. Ouvrir la porte.
3. Desserrer le filetage de l'EMF.

### 9

1. Placer la rondelle d'écartement entre le bras de levier et le coulisseau.
2. Amener le bras vers la glissière.
3. Visser le bras de levier sur le coulisseau.
4. Fermer les valves du ferme-porte (voir instructions d'utilisation du ferme-porte).

**10**

1. Ouvrir la porte à l'angle d'ouverture souhaitée.
2. 



**ATTENTION !**  
Retirez les câbles de la glissière en tirant un peu ! Sécurisez les câbles suspendus pour les protéger contre tout coincement dans la porte.
3. Poussez le système EMF sur le coulisseau de façon à enclencher l'arrêt.
  - **Le système EMF ne se bloque pas encore.**
4. Visser le système EMF.

**11**

1. Ouvrir la porte jusqu'à l'enclenchement de l'arrêt.
2. Placer le butoir de porte (non inclus).

**12**

1. Fermer la porte.
2. Poser les câbles dans les goulottes de câbles.
3. Branchez le câble du détecteur de fumée dans l'unité de commande.
4. Raccorder la prise du circuit imprimé de la batterie au faisceau de câbles de la glissière.

**13**

1. Brancher les deux nouveaux blocs-batteries ensemble.
2. Desserrez les vis pré-assemblées jusqu'à ce que le bloc-batterie se positionne derrière les vis.
3. Placer les blocs-batteries sur les vis et enfoncer les dans la direction du circuit imprimé.
  - Le voyant LED s'allume en blanc pendant environ 2 secondes.
4. Attacher les blocs-batteries avec les vis.
  - **Le système d'arrêt électromagnétique autonome est maintenant en service. Le voyant d'alimentation clignote vert toutes les 28 secondes.**

**14****ATTENTION !****Risque d'endommagement du système**

Une force de déclenchement réglée à un niveau trop élevé peut provoquer des dégâts aux paumelles et aux éléments de fixation du système de fermeture de portes.

- Régler la force de déclenchement en fonction de la largeur de la porte et des tailles des contacts de fermeture choisis. Selon la norme DIN EN 1155, le couple de déclenchement pour un angle d'ouverture de porte de 90° doit être d'au moins 40 Nm.

1. Régler la force de déclenchement
2. Monter les capots de fermeture.
3. Visser les capots de fermeture.

**15****ATTENTION !****Risque d'endommagement du faisceau de câbles.**

En vissant les embouts, veiller à ce que les vis n'endommagent pas le faisceau de câbles.

1. Placer les deux embouts sur le support profilé.
2. Visser les embouts.

**16**

1. Fixer la plaque décorative sur le support profilé. Veiller à la position correcte des plaques par rapport aux aimants.

## 5 Vérifier le système d'arrêt électro-magnétique autonome

### 5.1 Vérifier le déclenchement de l'alarme au moyen du panneau de détection de fumée



#### PRUDENCE

#### Risque de blessure des yeux et des voies respiratoires

Faites attention aux consignes d'utilisation et de sécurité du gaz d'essai et de la fiche de données de sécurité.

#### 1

- Ouvrir et bloquer la porte.
- Asperger le gaz d'essai 918/5 contre le détecteur de fumée selon les indications du fabricant.
  - L'indicateur de fonctionnement bascule en mode alarme clignotement (rouge).
  - La porte se ferme.

#### Pour une réinitialisation manuelle :

Si le gaz d'essai s'évapore, appuyer sur le bouton de réinitialisation pour réactiver le système d'arrêt électro-magnétique autonome.

#### Pour une réinitialisation automatique :

Le vantail de porte peut être à nouveau bloqué 30 secondes après le relâchement du système d'arrêt électro-magnétique autonome, à condition que le gaz d'essai se soit évaporé.

### 5.2 Contrôle qualité

Après le montage, réaliser un contrôle qualité selon le livre de vérification pour les systèmes d'arrêt électro-magnétique autonome. Le contrôle qualité doit être réalisé uniquement par un personnel qualifié. Respecter les instructions de la notice relative à l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale. Le contrôle qualité doit être documenté dans le livre de vérification pour les systèmes d'arrêt électro-magnétique autonome.

## 6 Fin du montage

En cas de travaux supplémentaires, protéger le détecteur de fumée.

#### 1

- Coller l'autocollant de réinitialisation à côté du bouton de réinitialisation sur la face inférieure.
- Placer le cache anti-poussières fourni sur les orifices de dégagement de fumée.
- Enlever la housse de protection avant la mise en service définitive et 5.1procéder à la vérification du fonctionnement selon le chapitre .

## 7 Service

### 7.1 Ouvrir et bloquer la porte

- Ouvrir le vantail de porte jusqu'à l'enclenchement de l'arrêt.
  - Le système d'arrêt électromagnétique autonome maintient la porte ouverte.

### 7.2 Fermer la porte

- Fermer le vantail de la porte sur la résistance ou appuyer pendant 5 secondes sur la touche de réinitialisation.
  - La porte se déverrouille depuis la position d'arrêt et se ferme.

Si la porte a été fermée à l'aide de la touche de réinitialisation, la porte ne peut être re-bloquée qu'après avoir de nouveau appuyé sur la touche de réinitialisation.

## 8 Entretien et maintenance



#### CONSEILS ET RECOMMANDATIONS

Les dépôts de poussière dans le détecteur de fumée peuvent provoquer de faux déclenchements. En cas d'utilisation dans des espaces très exposés à la poussière, veuillez raccourcir les intervalles de maintenances prescrits.

La maintenance ne doit être réalisée que par un personnel qualifié.

Respecter les instructions de la notice relative à l'utilisation des systèmes de retenue à ouverture totale.

Le système bascule sur « Effectuer l'entretien » après 48 semaines (le voyant LED clignote en jaune toutes les 7 s.).

Conformément à la norme DIN 14677, le détecteur de fumée doit être remplacé au bout de 8 ans.

Le voyant LED jaune clignotante indique que le délai de remplacement est atteint (2 x toutes les 7 s.).

## 8.1 Remplacer la batterie

La batterie doit être remplacée chaque année.

- Respecter l'avertissement indiqué sur le bloc-batterie.
- Utiliser uniquement le bloc-batterie dormakaba portant la référence d'article 57650000.
- La batterie ne doit être remplacée que par du personnel qualifié.
- Respecter la date de fabrication indiquée sur le bloc-batterie. La batterie ne peut être installée que dans les 12 mois suivant la date de fabrication. Le bloc-batterie doit être remplacé lors de l'entretien annuel.

### 1

1. Appuyer sur la plaque décorative à la hauteur du bouton de réinitialisation.
2. Retirer la plaque décorative.
3. Desserrer les vis des blocs-batteries jusqu'à pouvoir déplacer les supports de ces derniers.
4. Glisser les blocs- batteries sur le côté et retirer les.

### 2

1. Attendre 30 secondes avant d'installer les nouveaux blocs-batteries de sorte que le variateur puisse démarrer correctement.
2. Brancher les deux nouveaux blocs-batteries ensemble.
3. Placer les blocs-batteries sur les vis et enfoncer les dans la direction du circuit imprimé.
  - ▶ Le voyant LED s'allume en blanc pendant environ 2 secondes.

### 3

1. Attacher les blocs-batteries avec les vis.
2. Fixer la plaque décorative sur le support profilé.
3. Effectuer un test fonctionnel comme décrit dans le chapitre.
  - **Le système d'arrêt électromagnétique autonome est maintenant en service. Le voyant d'alimentation clignote vert toutes les 28 secondes.**

## 9 Maintenance par dormakaba

L'entretien régulier de vos systèmes est une solution permettant de pérenniser l'ouvrage : Les points faibles sont détectés et éliminés à un stade préventif et votre système dure plus longtemps.

dormakaba et ses partenaires agréés offrent des services d'entretien haut de gamme pour les portes automatiques et les systèmes de retenue à ouverture totale qui offrent aux exploitants de bâtiments une sécurité fiable grâce au label de qualité reconnu. Si tous les systèmes de portes ne sont pas testés de manière adéquate, l'exploitant du bâtiment peut être tenu responsable des dommages matériels et corporels en cas d'accident. Indépendamment des aspects liés à la sécurité, une maintenance régulière se justifie également d'un point de vue financier. Les dommages ou l'usure peuvent ainsi être détectés et réparés à un stade préventif. Le risque de coûts imprévisibles, tels que des frais de réparation élevés, peut être minimisé et nous vous aidons à ne pas perdre de vue votre budget, toujours dans le but d'augmenter la durée de service de vos systèmes de portes.

dormakaba se charge de toute l'organisation et de l'exécution de la maintenance en votre nom. Votre avantage : Toutes les installations, y compris celles d'autres fabricants, sont contrôlées à intervalles réguliers par des experts qualifiés. L'opérateur n'a pas à se soucier de quoi que ce soit, les exigences légales sont respectées en toute fiabilité.

Un contrat d'entretien couvrant tous les éléments de la porte garantit une fonctionnalité certifiée aux normes haut de gamme !

Nous tenons également à vous en persuader : laissez-nous vous établir un devis pour un contrat de maintenance sans engagement et gratuit.

Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet et sur bien d'autres questions concernant dormakaba Service sur notre page d'accueil : [www.dormakaba.com](http://www.dormakaba.com)



**0 800 524 0246**

Service d'assistance  
téléphonique 24h/24

## 10 Démontage, recyclage et élimination

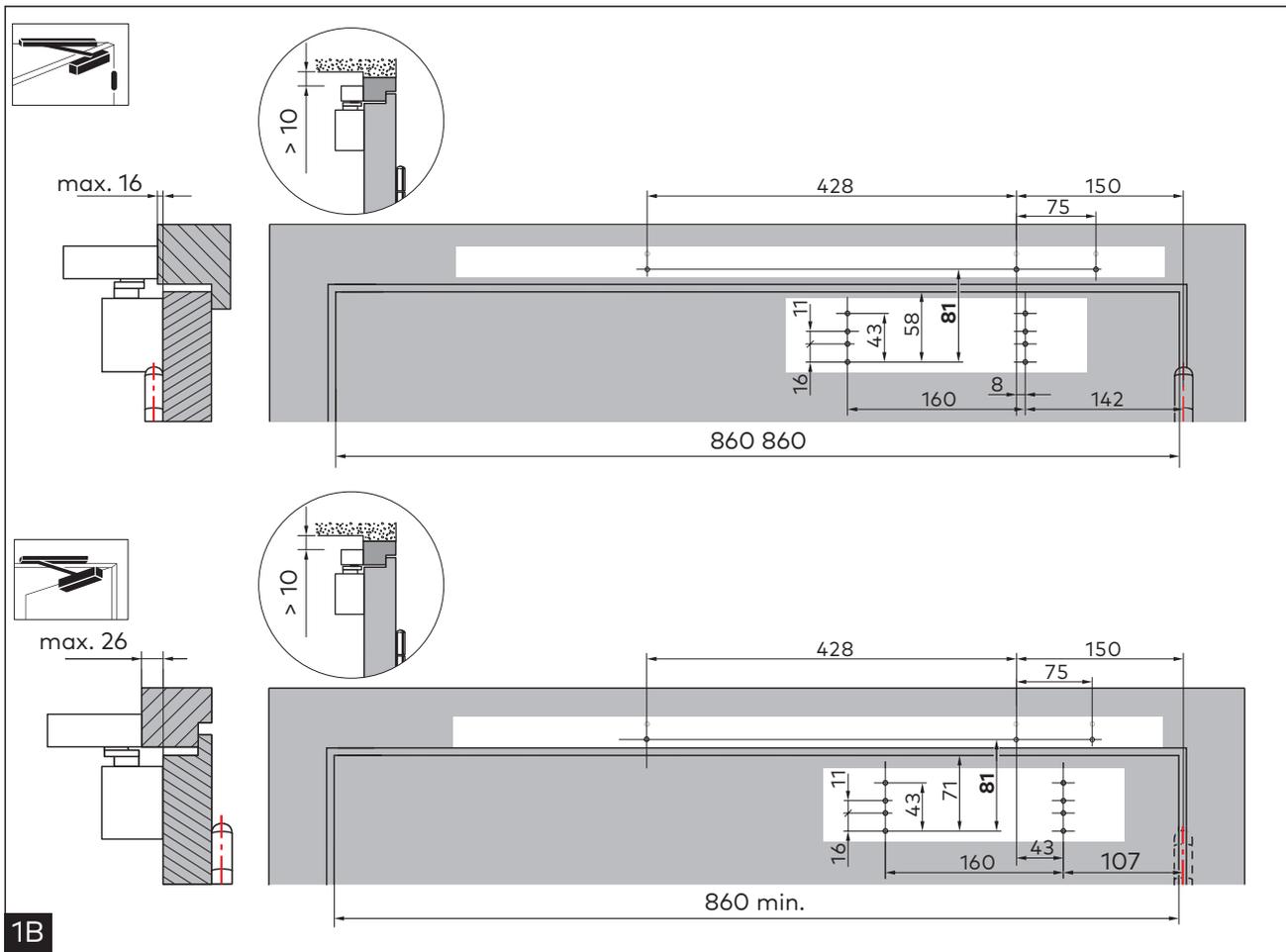
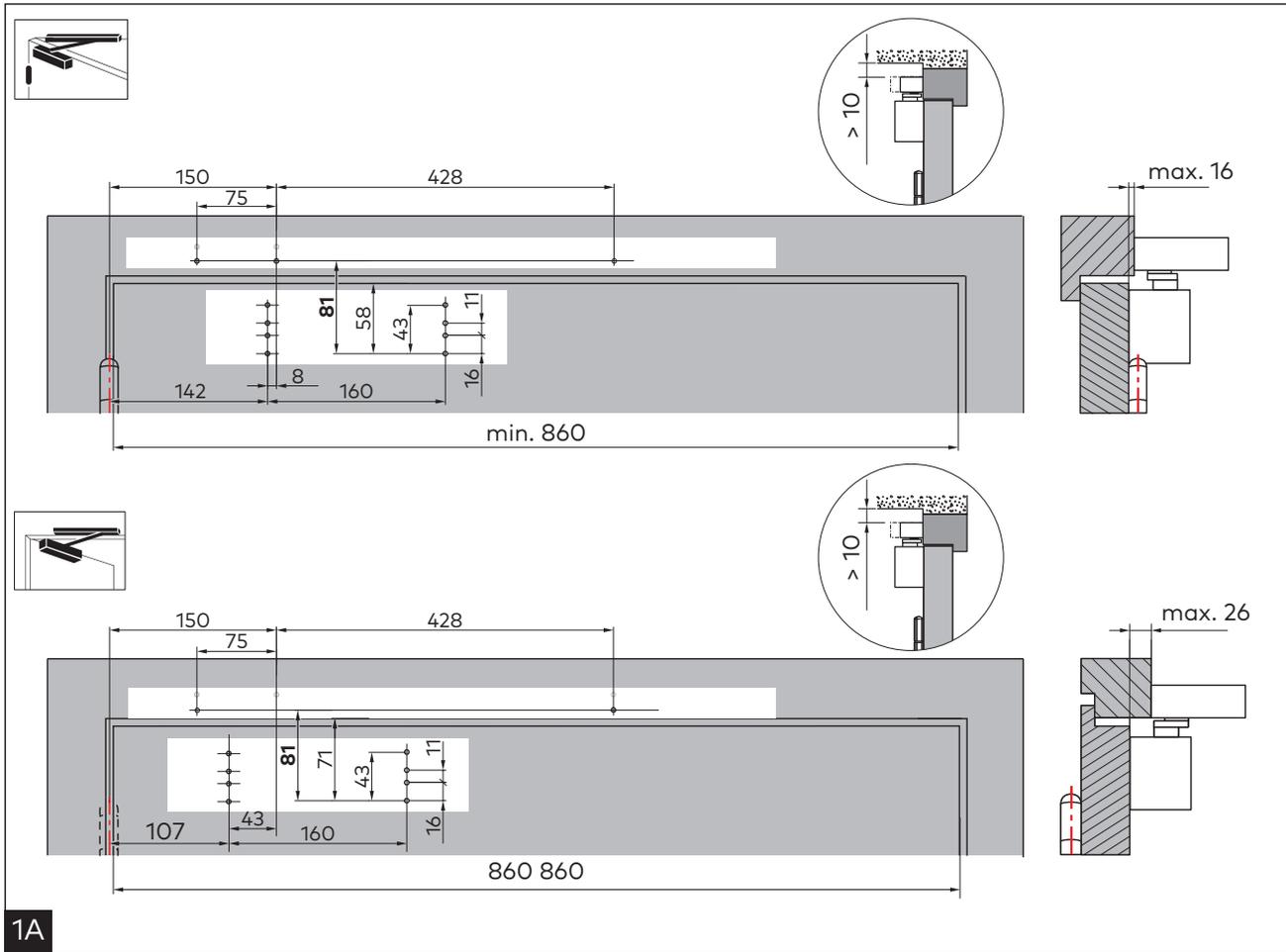
Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage et doit être réalisé par du personnel qualifié.

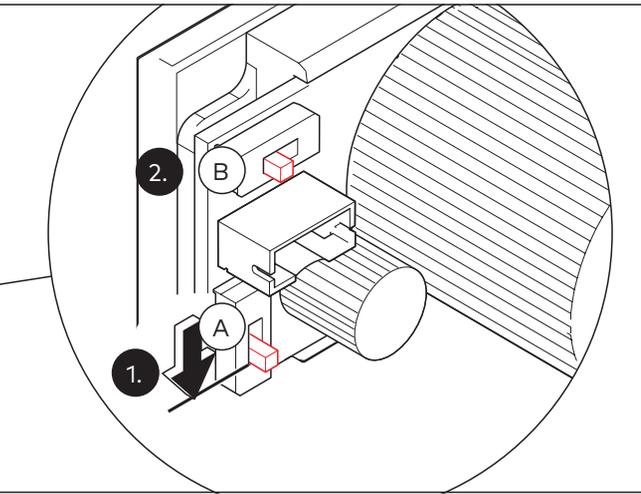
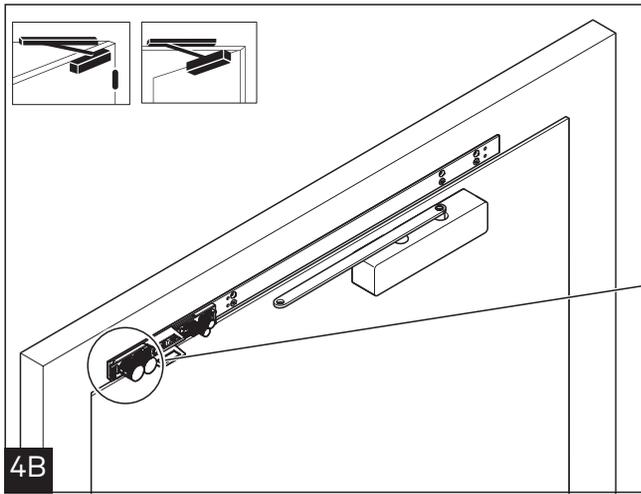
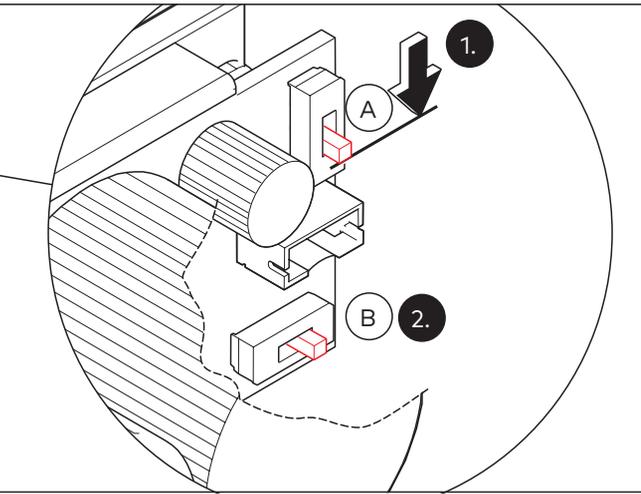
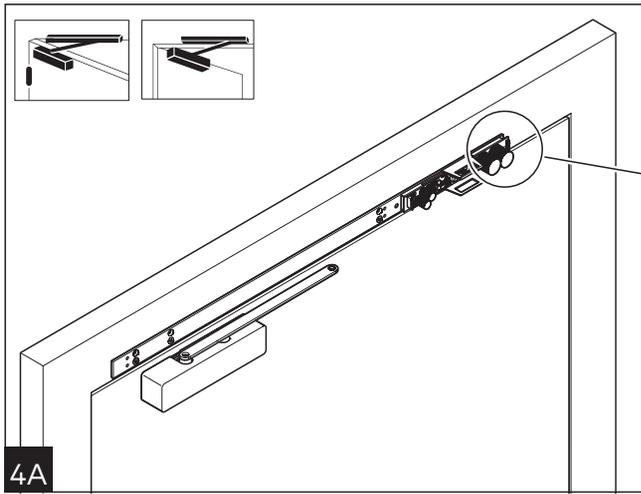
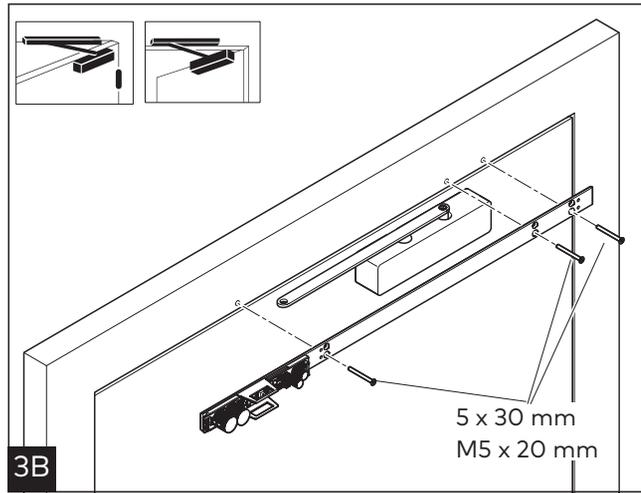
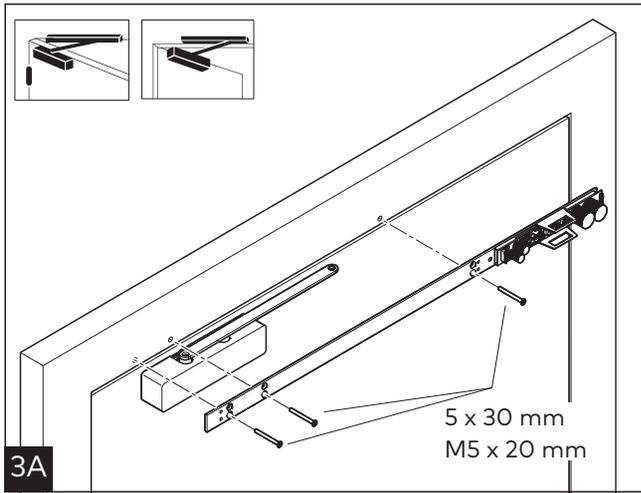
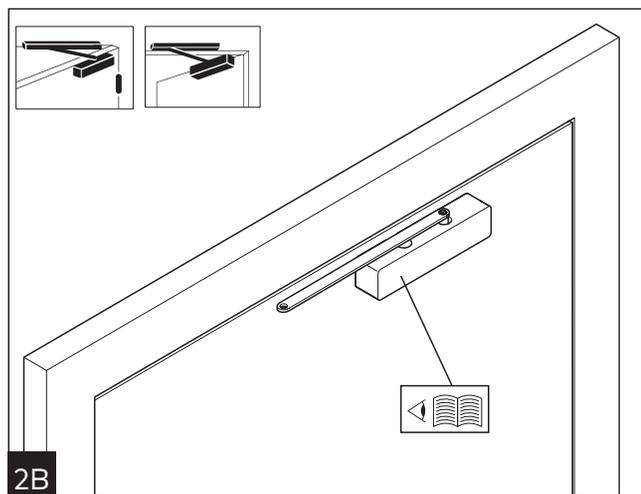
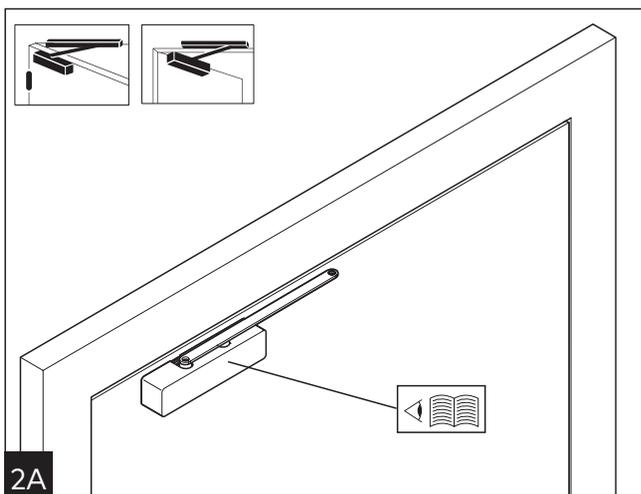


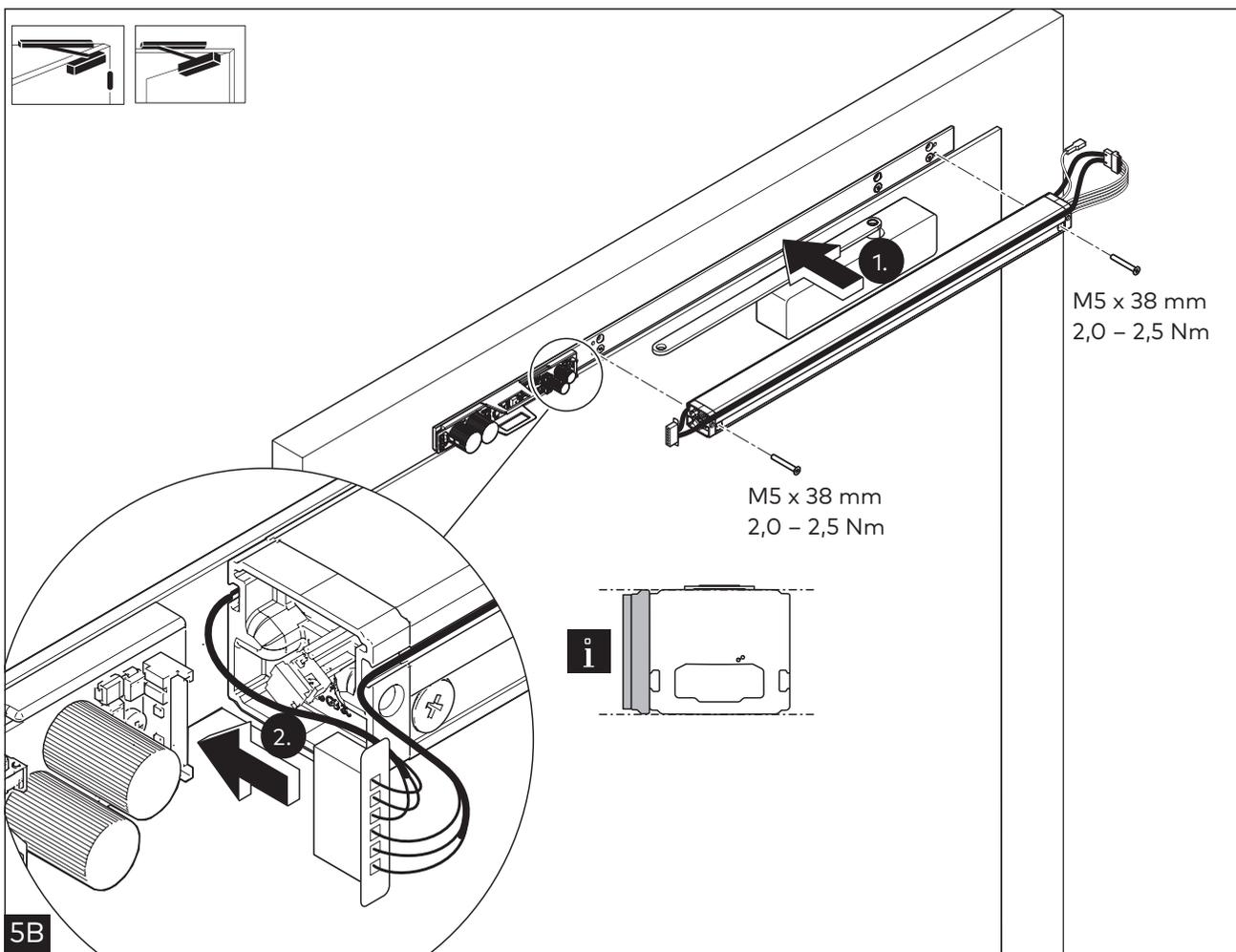
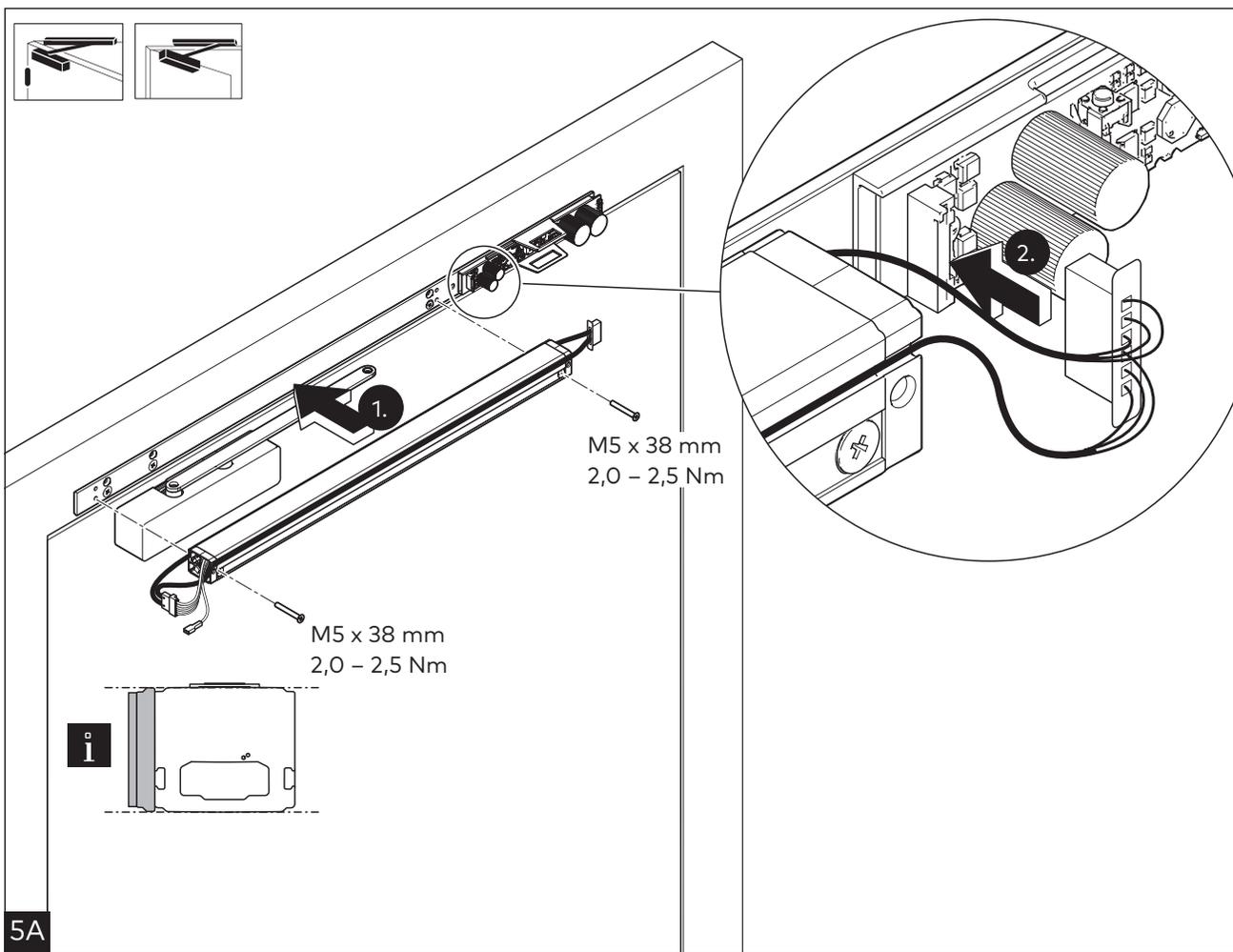
Le produit doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement. Les parties électroniques et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

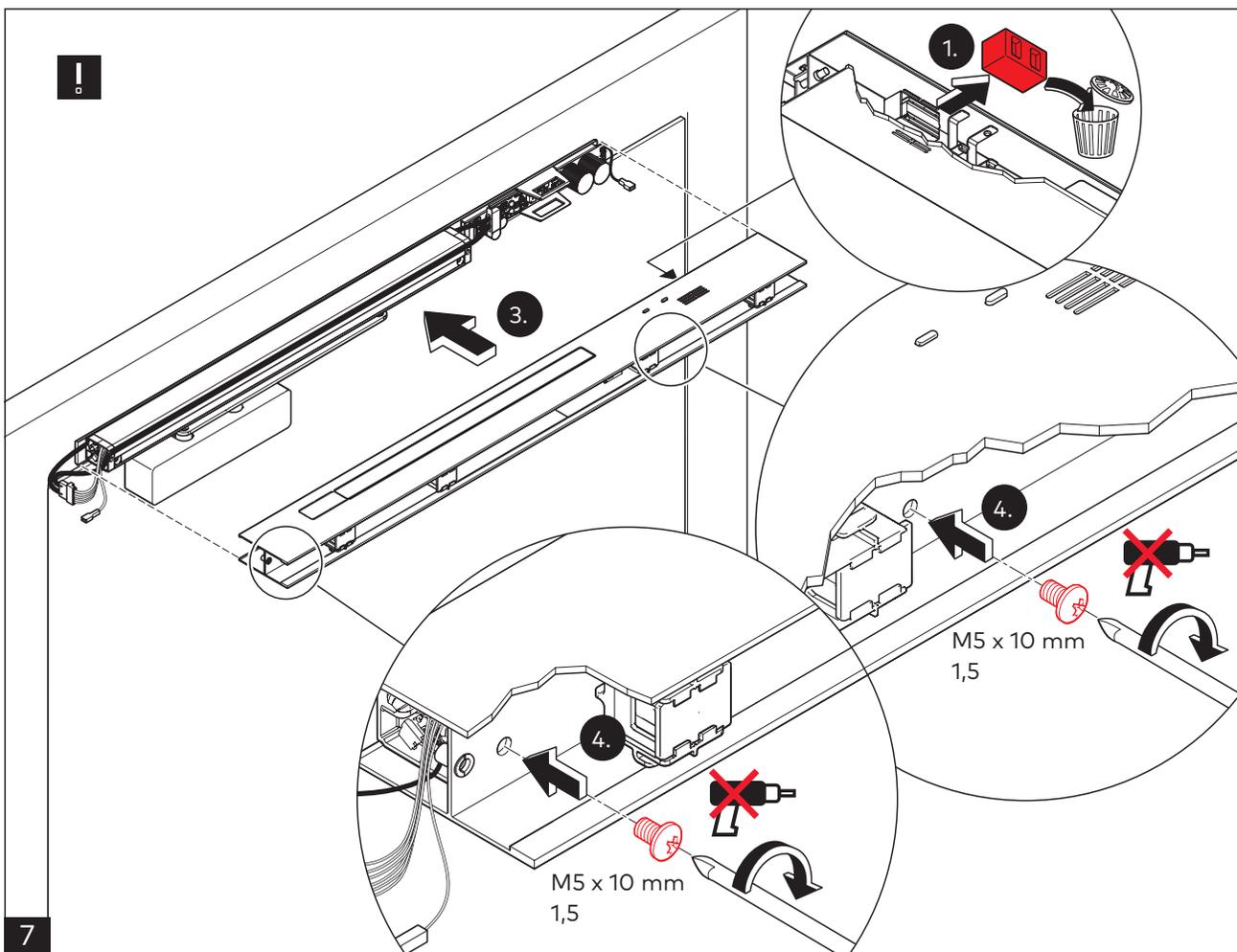
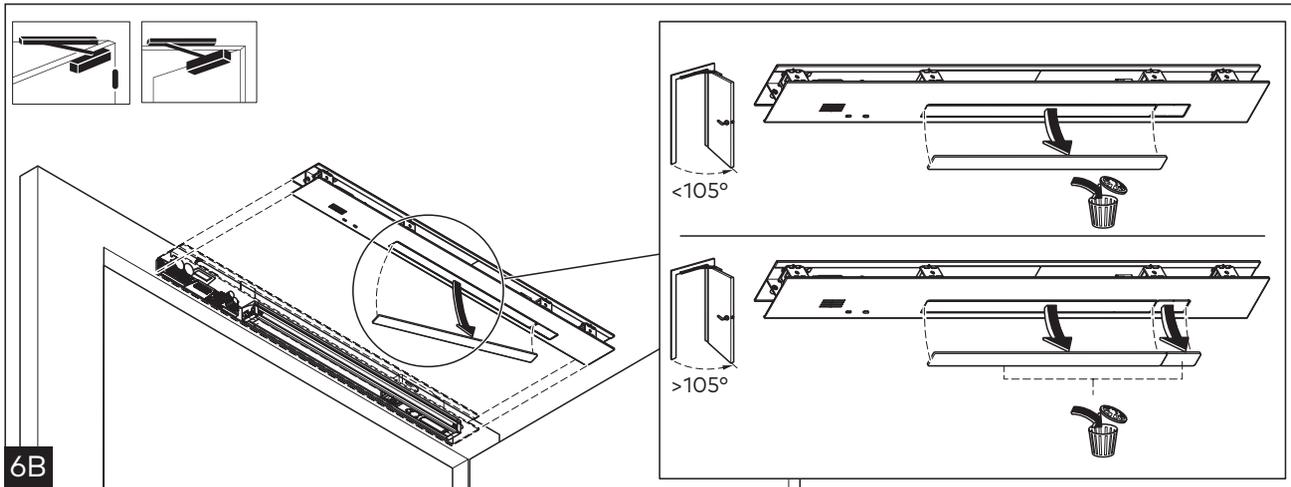
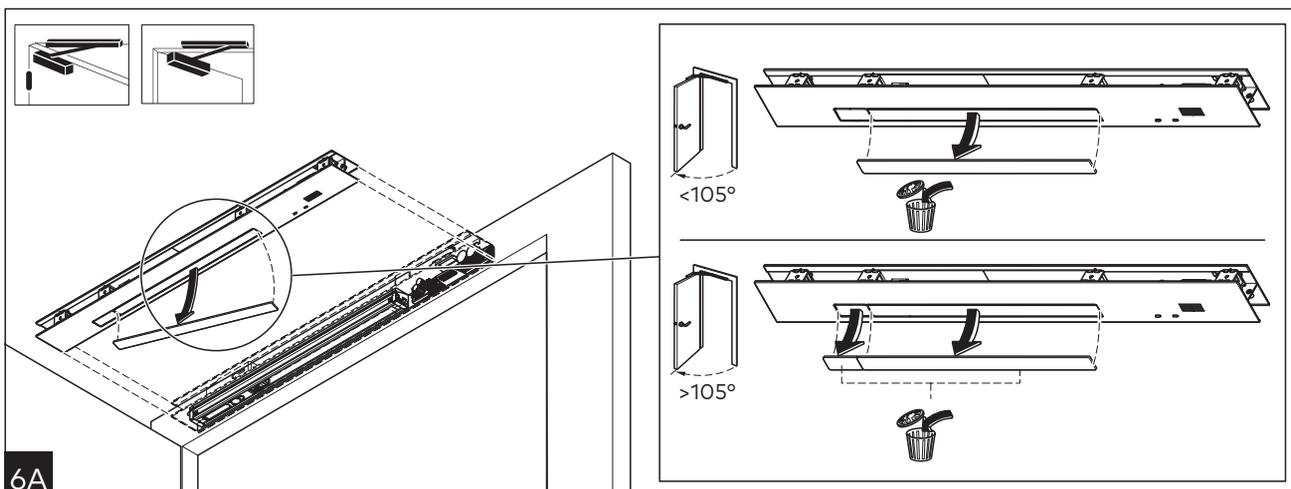
Mettre au rebut les parties électrotechniques et les batteries à des points de collecte spécialement aménagés. Respecter les réglementations nationales en vigueur applicables dans votre cas.

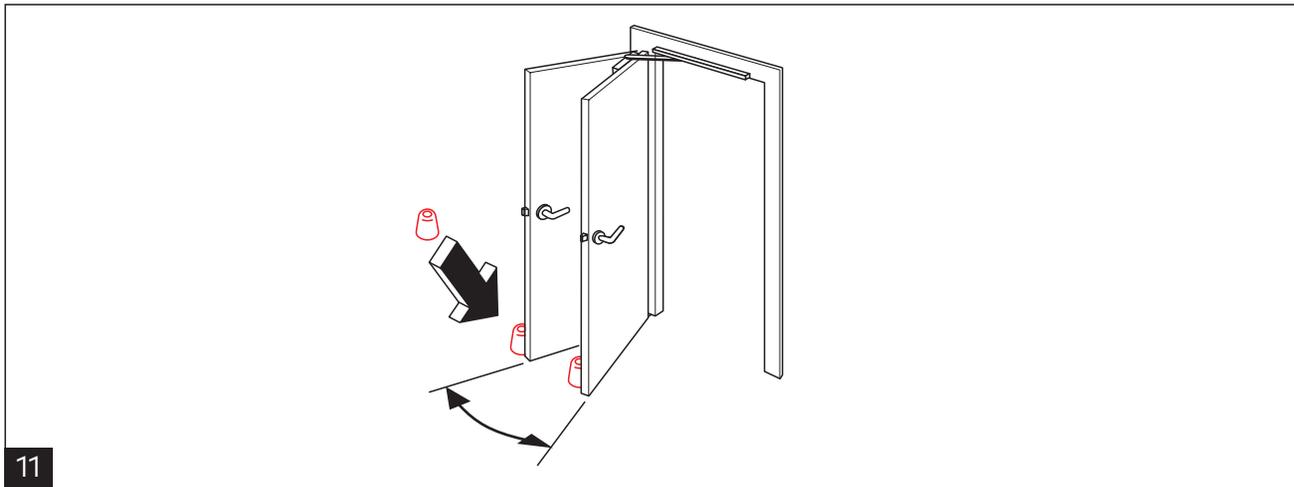
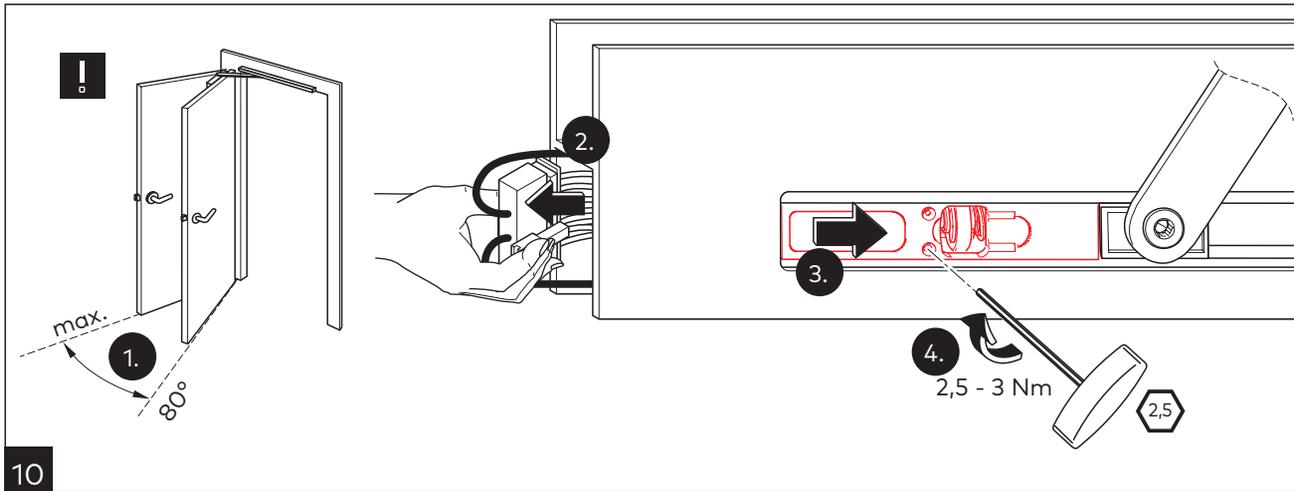
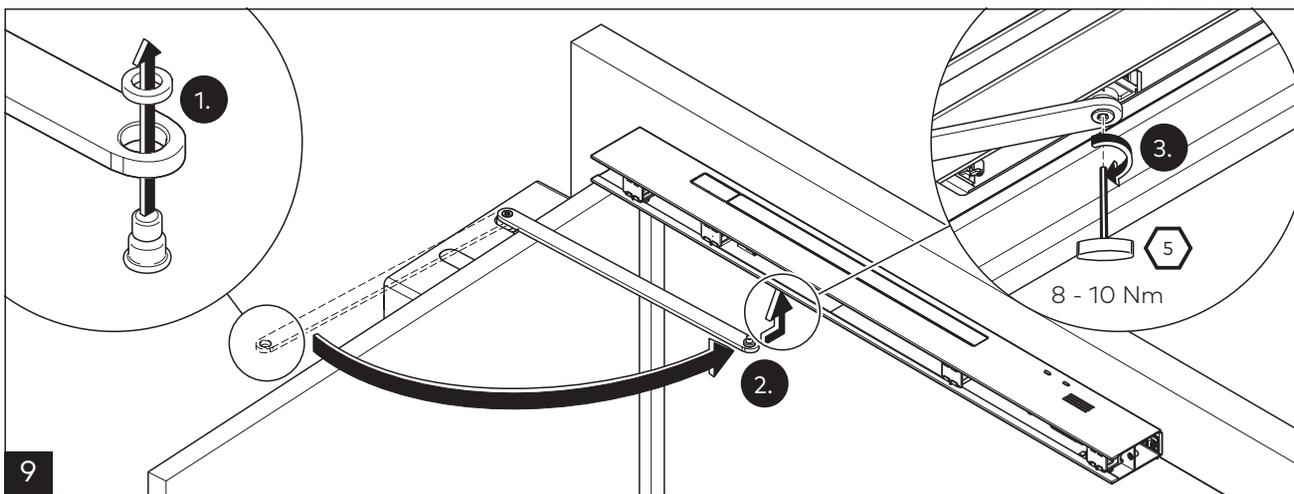
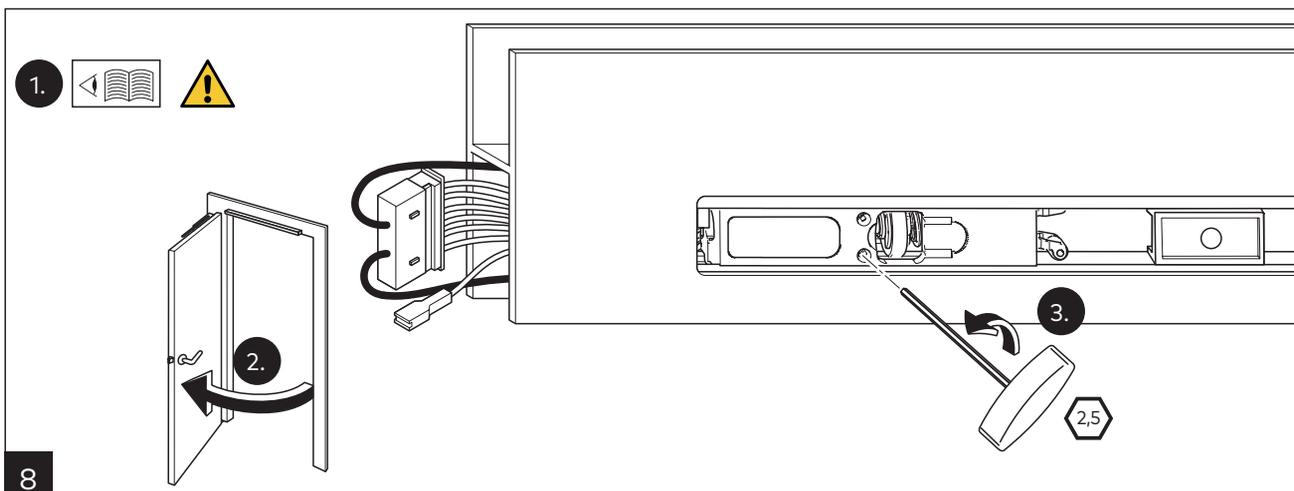
# 4 Installation

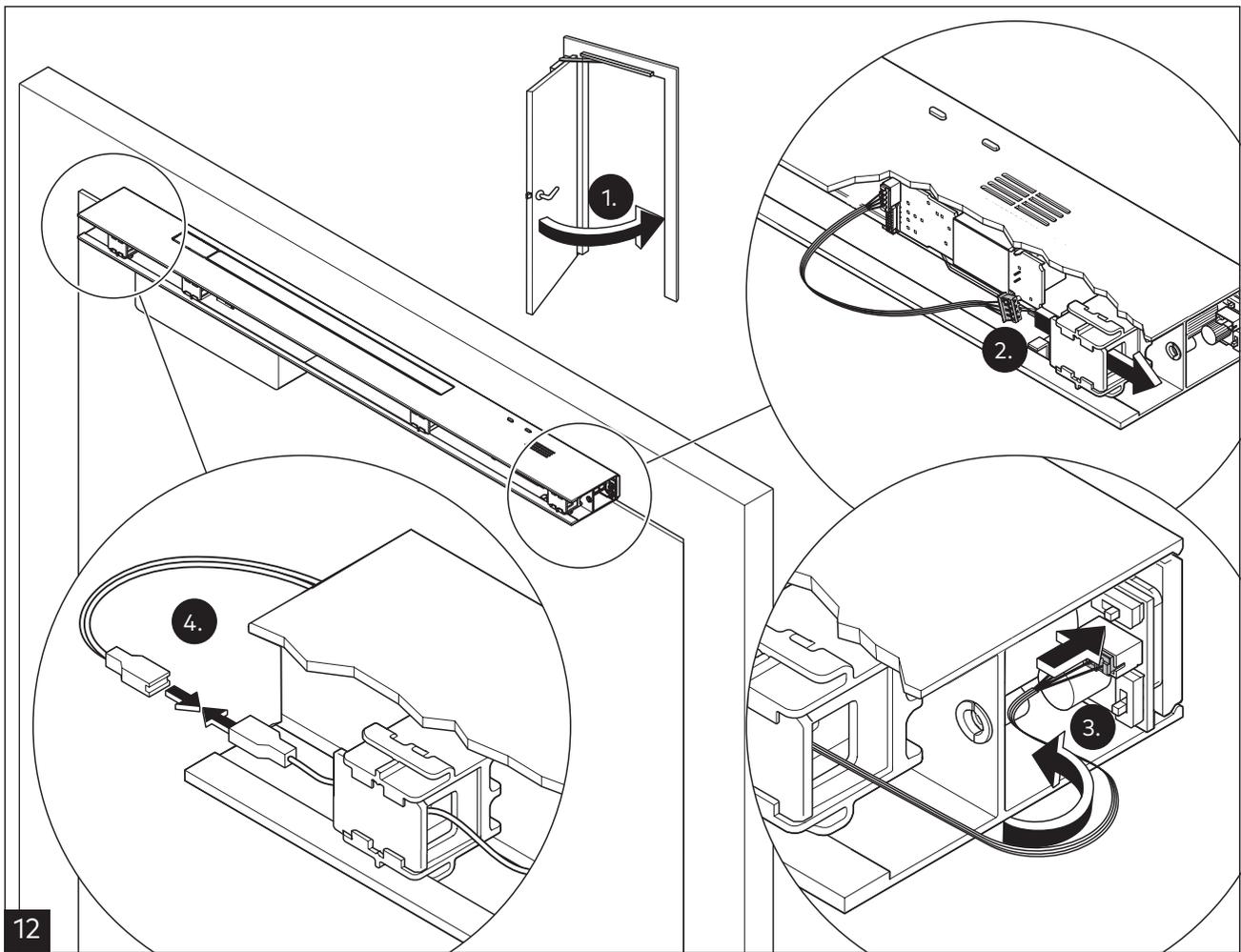




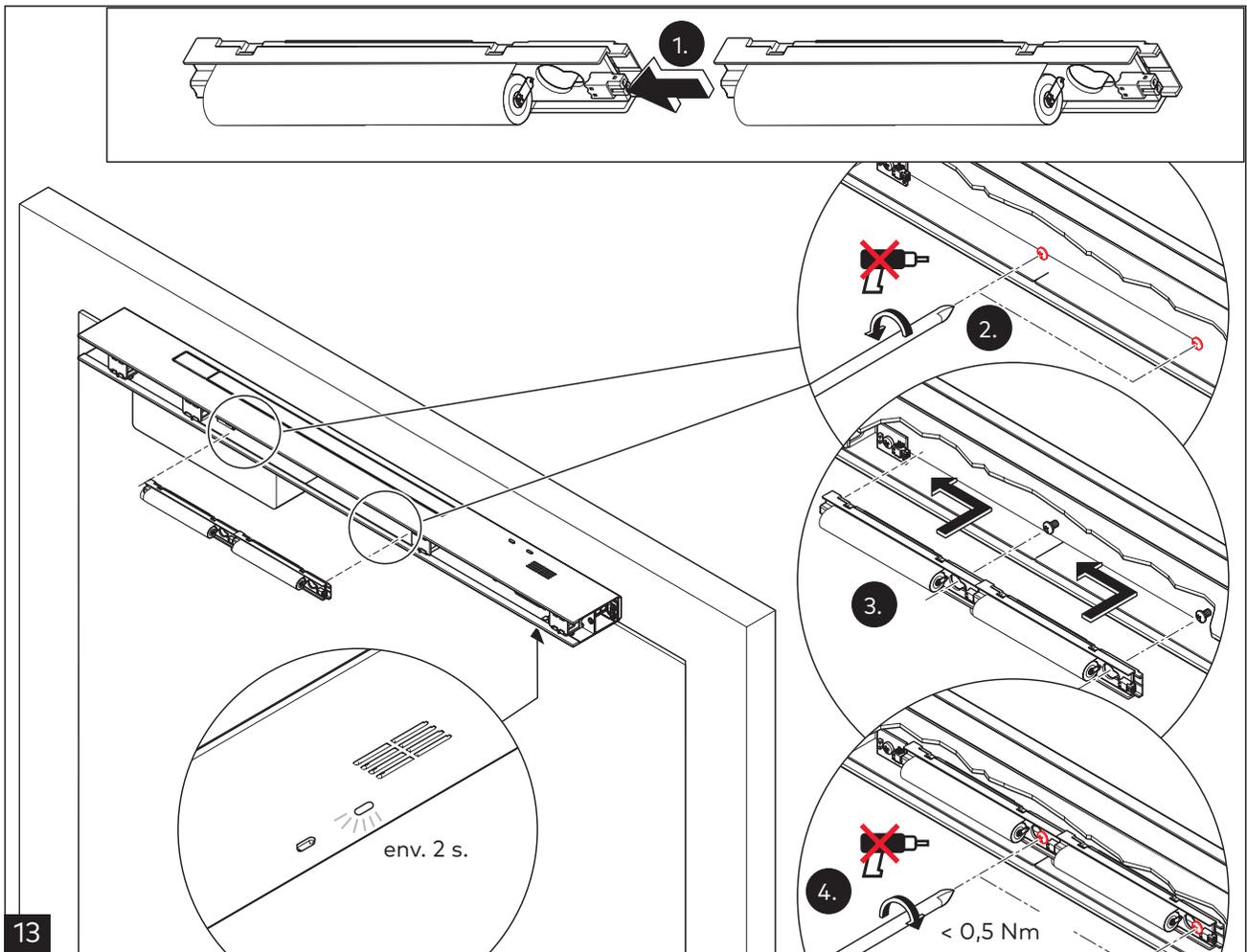




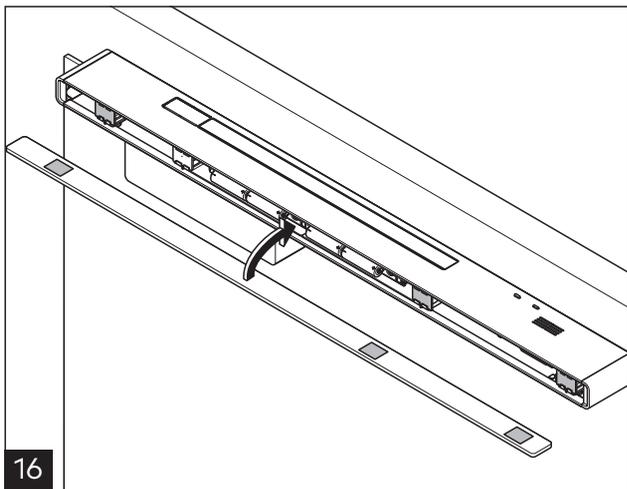
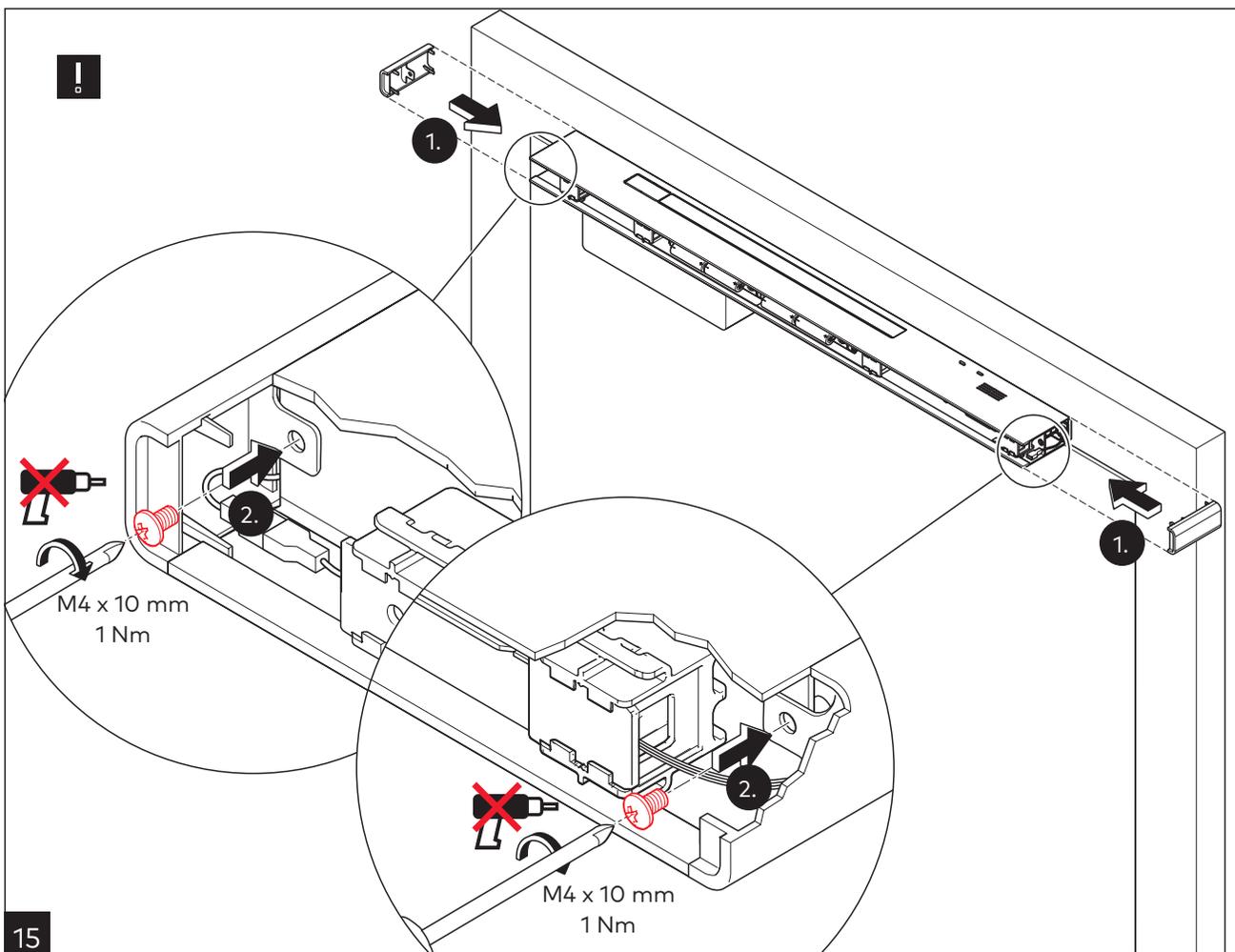
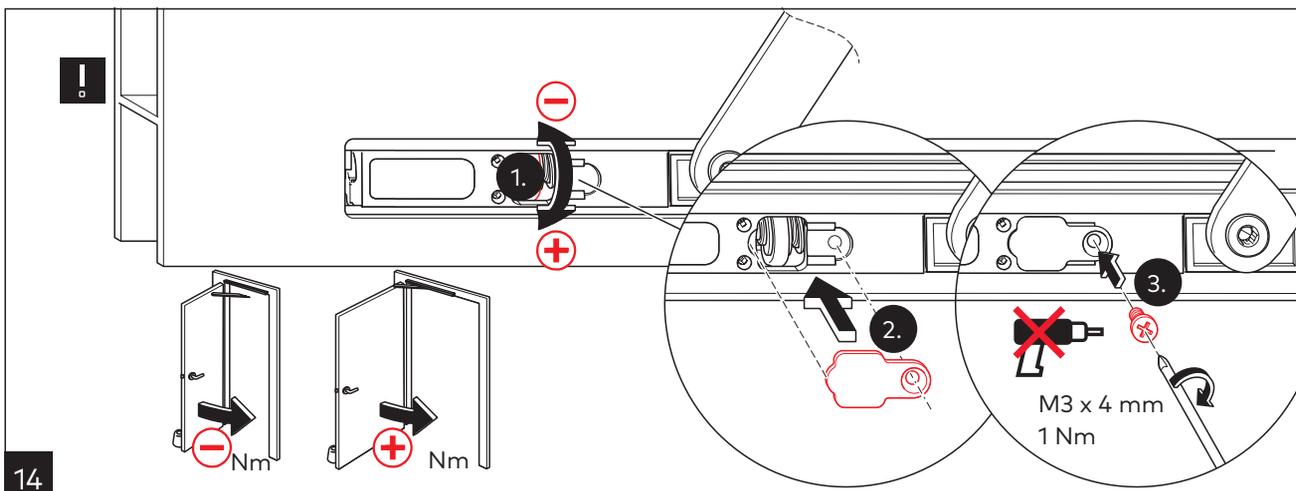




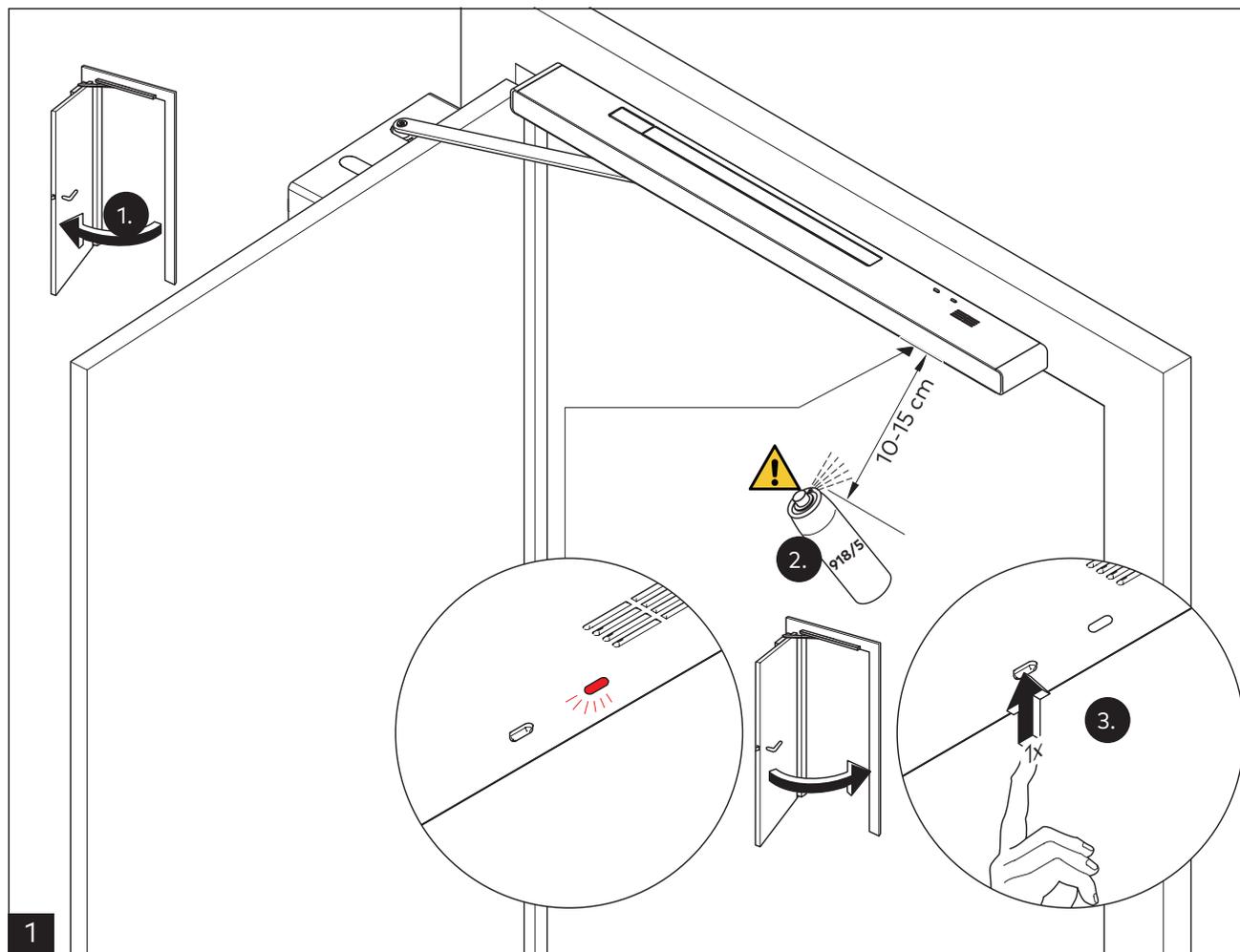
12



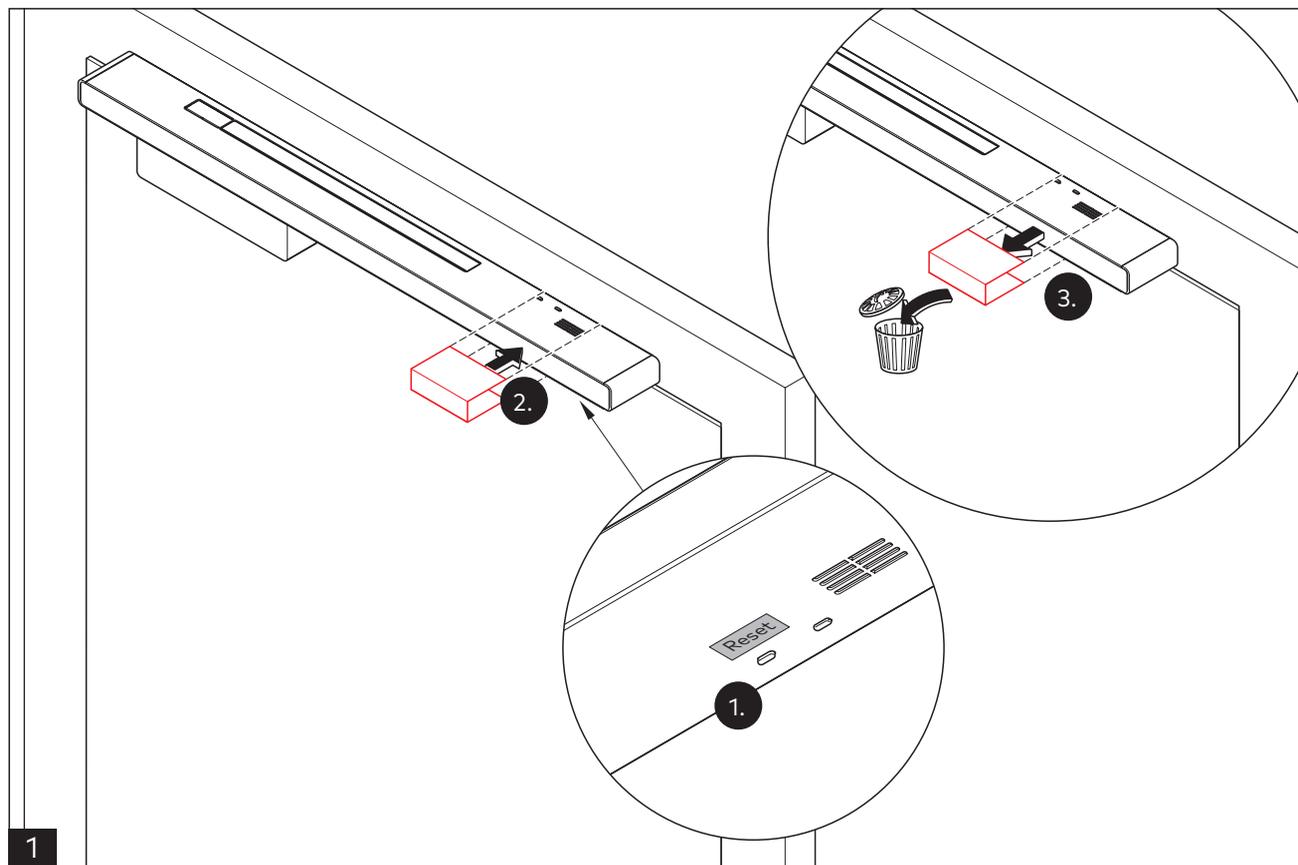
13



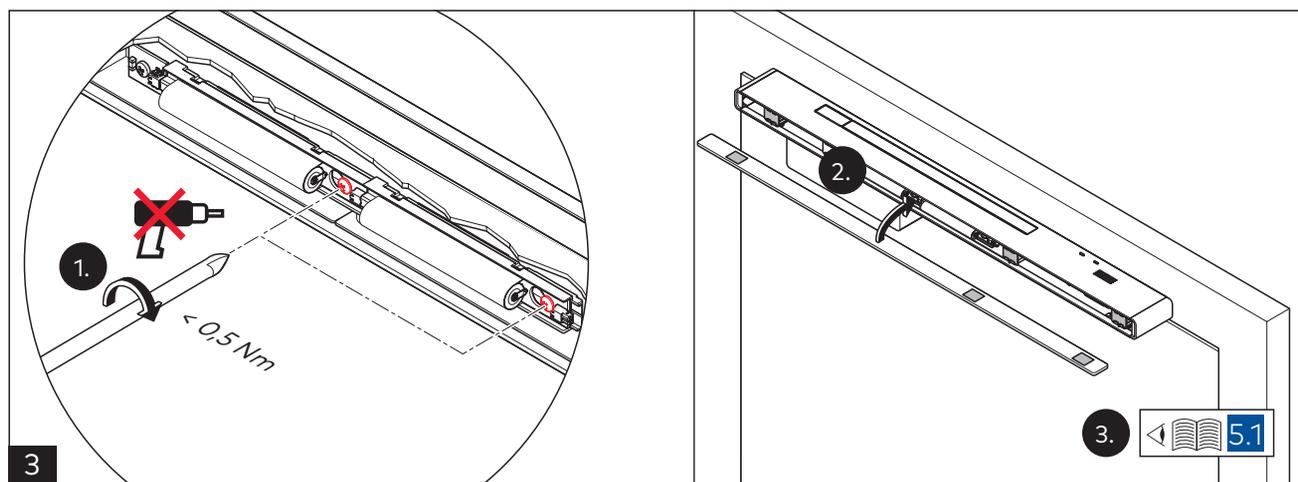
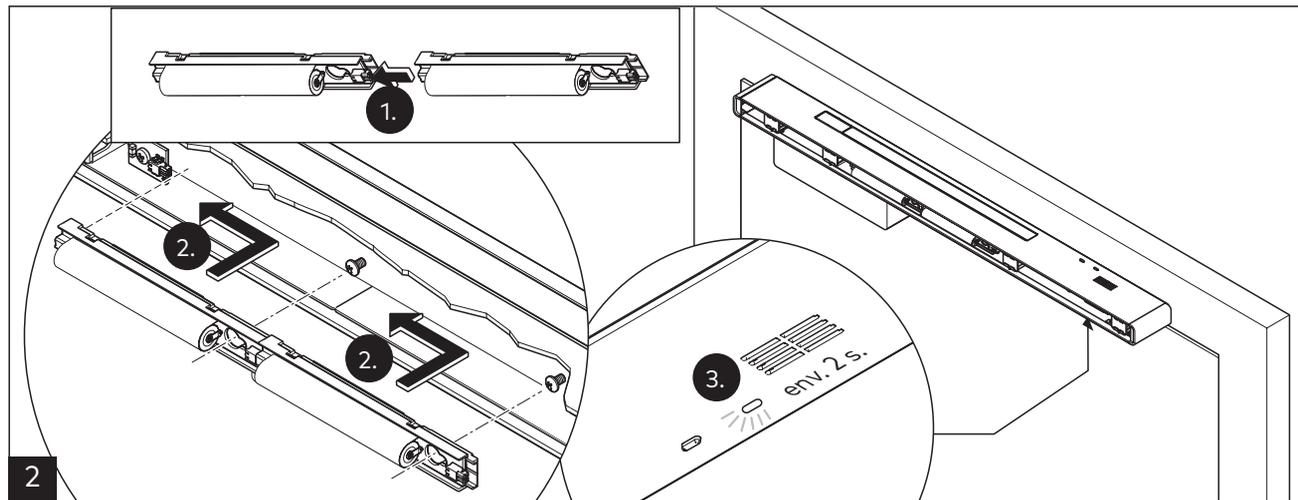
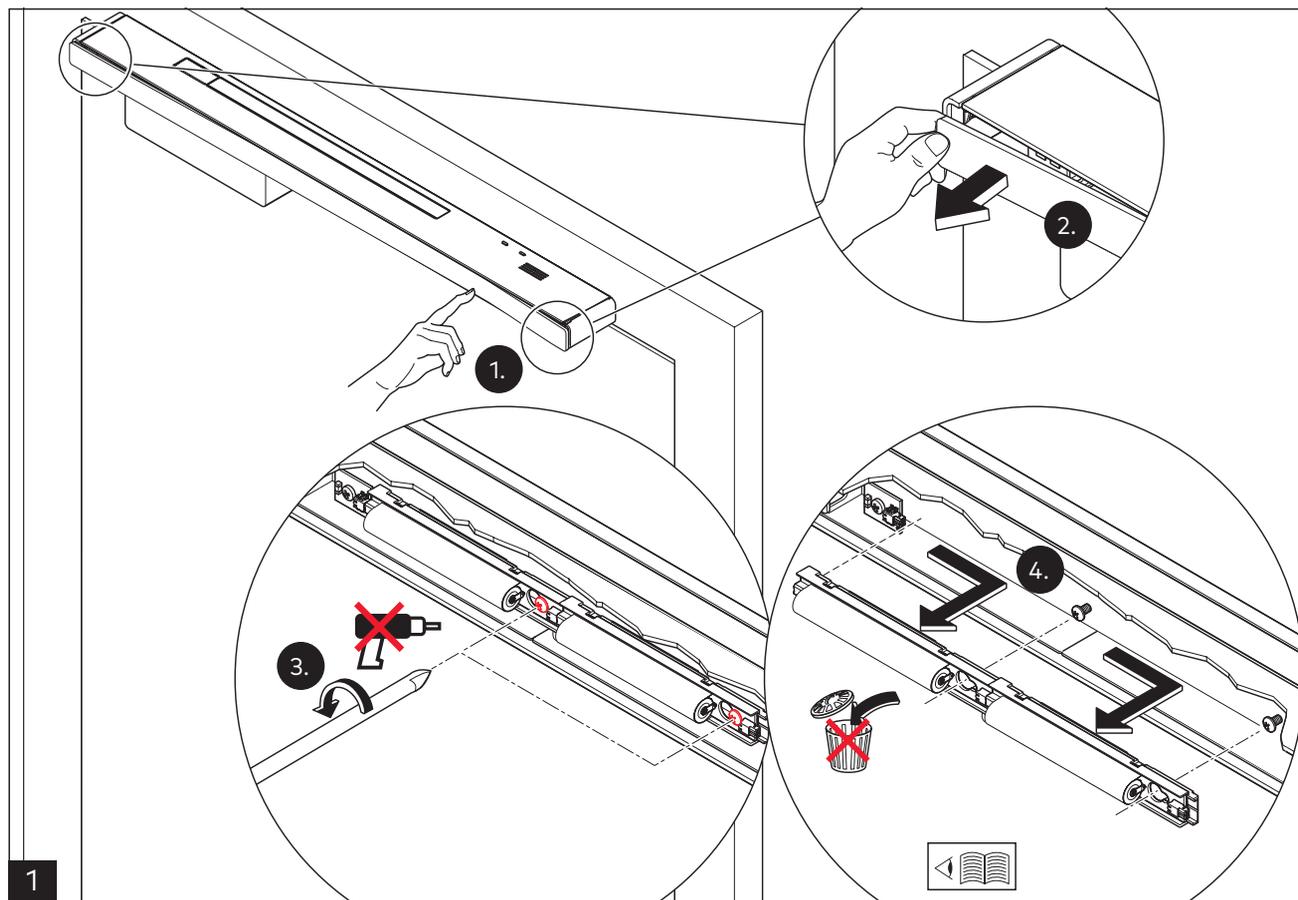
## 5 Vérifier le système d'arrêt électro-magnétique autonome



## 6 Fin du montage



## 8 Entretien et maintenance



Traduction de la notice originale, sous réserve de modifications

[www.dormakaba.com](http://www.dormakaba.com)

dormakaba Deutschland GmbH  
DORMA Platz 1  
58256 Ennepetal  
Allemagne  
T: +49 2333 793-0  
F: +49 2333 793-4950